

# ヘブル語の礼拝用語

## 索引

(アルファベット順)

詩 1 篇～詩 150 篇

空知太栄光キリスト教会牧師

銘形 秀則

Hidenori Meigata

א	アーレフ	新改訳	口語訳	新共同訳	詩篇箇所
אָזן	アーザン	耳を傾ける	耳を傾ける	耳を傾ける	49:1
אָהב	アーハヴ	愛する	愛する	愛する	70:4
אָהב	アーハヴ	愛する	愛する	愛している	119:97
אָלם	アーラム	沈黙を守る	黙する	沈黙する	39:2, 9
אָמַן	アーマン	信じる	信じる	信じる	27:13
אָמַר	アーマル	言う	言う	申す	142:5
ב ב	ベート				
בּוֹא	ポー	行く(入る)	行く	進む(進み出る)	100:2, 4
בָּטַח	バータハ	抛り頼む	頼む	依り頼む	52:8
בָּטַח	バータハ	信頼する	寄り頼む	抛り頼む	21:7
בִּין	ビーン	悟る	知る	熟慮する	19:12
בָּקַשׁ	バーカシュ	慕い求める	求める	尋ね求める	24:6
בָּרַךְ	バーラフ	ほめたたえる	ほめまつる	たたえる	16:7/134:1
בָּרַךְ	バーラフ	ひざまずく	ひざまずく	ひざまずく	95:6
בָּשַׂר	バーサル	良い知らせを告げる	良い知らせを伝える	良い知らせを伝える	41:10
ג	ギメル				
גָּדַל	ガータル	あがめる	あがめる	あがめる	69:30
גּוֹר	グール	宿る	宿る	宿る	15:1
גִּיל	ギール	こおどりする	楽しむ	喜び躍る	97:1
ד	ダーレット				
דָּבַק	ダーヴァク	すぎる	すがりつく	付き従う	63:8
דָּמָה	ダーマー	思い巡らす	思う	思い描く	48:9
דָּמַם	ダーマム	黙って待ち望む	もだして待つ	沈黙して向う	62:5
דָּרַשׁ	ダーラシュ	求める	慕う	求める	24:6
ה	ヘー				
הָגָה	ハーガー	口ずさむ	思う	思う	1:2
הָלַל	ハーラル	賛美する	ほめたたえる	賛美する	22:22
הָלַל	ハーラル	ほめたたえる	ほめたたえる	賛美する	74:21
הָלַךְ	ハーラフ	歩む	歩む	歩き続ける	26:1, 3
ו	ヴァーフ	新改訳	口語訳	新共同訳	詩篇箇所

!	ヴェ	そうすれば	そうすれば	—	80:3,7,18, 19
ז	ザイン				
זָבַח	ザーヴァハ	ささげる	ささげる	ささげる	50:14
זָכַר	ザーハル	誇る	誇る	唱える	20:7
זָכַר	ザーハル	心に留る	ほめたたえる	唱える	71:16
זָכַר	ザーハル	思い起す	思う	思い続ける	77:3,6,11
זָכַר	ザーハル	思いだす	思い出す	思い起こす	119:52,55
זָמַר	ザーマル	ほめ歌う	ほめ歌う	ほめ歌う	7:17
זָעַק	ザーアク	叫ぶ	呼ばれる	叫ぶ	107:13,19
ח	ヘーット				
חָוָה	ハーヴァー	伏し拜む	拜む	ひれ伏す	66:4
חָוַל	フル	待つ	待ち望む	待ち焦がれる	37:7
חָזָה	ハーザー	仰ぎ見る	仰ぎ見る		11:7
חִיל	ヒール	おののく	おののく	おののく	96:9
חָהָה	ハーハー	待ち望む	待ち望む	待つ	104:27(類)
חָסָה	ハーサー	身を避ける	避け所とする	寄り頼む	2:12,141:8
חָרַד	ハーラド	おののく			96:9 (類)
ט	テート				
טָעַם	ターアム	味わう	味わう	味わう	34:8
י	ヨード				
יָדָה	ヤーダー	ほめたたえる	ほめたたえる	感謝をささげる	6:5
יָדָה	ヤーダー	感謝する	感謝する	感謝をささげる	111:1,136: 1
יָדַע	ヤーダ	知る/わかる	知る	知る	41:11
יָדַע	ヤーダ	知らせる	告げ知らせる	告げ知らせる	89:1
יָהָב	ヤーハヴ	帰す	帰す	帰す	29:1
יָחַד	ヤーハド	心をひとつにする	ひとつにして	一筋の	86:11
יָחַד	ヤーハド	共に(住む)	和合して	共に(座る)	131:1
יָחַל	ヤーハル	待ち望む	待ち望む	待ち望む	43:5
יָרָא	ヤーレー	恐れる	恐れる	畏れ敬う	33:8
יָרָא	ヤーレー	恐れる	おそれる	畏れる	112:1
יָרַשׁ	ヤーラシュ	受け継ぐ	継ぐ	継ぐ	37:9, 11

יָשַׁב	ヤーシャヴ	住まう	住む	とどまる	23:6
יָשַׁב	ヤーシャヴ	住む	共にいる	座る	133:1
יָשָׁן	ヤーシェーン	眠る	眠る	眠る	3:5
<b>כ</b>	<b>カフ</b>				
כּוֹן	クーン	ゆるぎません	定まりました	確かにする	57:7
כִּי	キー	まことに	—	—	86:5,135:3
כָּלָה	カーラー	絶え入るばかり	絶え入る	絶え入る	84:2
כָּסָה	カーサー	身を隠す	避け所を得る	隠れる	143:9
כָּסַף	カーサフ	恋い慕う	慕う	慕う	84:2
כָּרַע	カーラ	ひれ伏す	ひれ伏す	伏し拜む	5:7
<b>ל</b>	<b>ラーメド</b>				
לִין	リーン	宿る	やどる	宿る	91:1
לָמַד	ラーマド	学ぶ	学ぶ	学ぶ	119:71
<b>מ</b>	<b>メム</b>				
מָחָא	マーハー	手を打ち鳴らす	手を打つ	手を打ち鳴らす	98:8
מָתַק	マータク	甘い		甘い	119:103(類)
<b>נ</b>	<b>ヌーン</b>				
נָבַט	ナーヴァト	目を留める	目をとめる	目を注ぐ	119:18
נָגַד	ナーガド	言い表す	言いあらわす	言い表す	38:18
נָגַד	ナーガド	告げる	あらわす	歌う	51:15
נָגַר	ナーガル	手を差し伸ばす	手を伸べる	手を差し出す	77:2
נָדַב	ナーダル	進んでささげる	喜んで	自ら進んで	54:6
נָדַר	ナーダル	誓いを立てる	誓いを立てる	誓いを立てる	76:11
נוֹעַ	ヌーア	おののく	おののく	おののく	96:9 (類)
נָטָה	ナーター	(心を)傾ける	傾ける	傾ける	119:112
נָצַר	ナーツアル	守る	守らせる	守る	78:7
נָשָׂא	ナーサー	上げる	上げる	上げる	28:2
נָשָׂא	ナーサー	救いの杯をかかげる	あげる	上げる	116:13
<b>ס</b>	<b>サーメフ</b>				
סָמַךְ	サーマフ	いだかれる	寄り頼む	依りすがる	71:6
סָפַר	サーファル	語り告げる	宣べ伝えます	語り伝えます	9:1

ע	アイン	新改訳	口語訳	新共同訳	詩篇箇所
עֲבַד	アーヴァド	仕える	仕える	仕えます	72:11
עוֹר	ウール	呼びさます	呼びさます	呼び覚ます	108:2
עָלָה	アーラー	たたえる	～する	～する	137:6
עָלוּ	アーラズ	こおどりして喜ぶ	喜び踊る	喜び勇む	68:4
עָלָץ	アーラツ	こおどりする	喜び踊る	誇る	68:3
עָמַד	アーマド	(破れに)立つ	立つ	立つ	106:23,30
עָרַג	アーラグ	慕いあえぐ	慕いあえぐ	求める	42:1
עָשָׂה	アーサー	働く	働きます	力を振う	60:12
פ	ペー				
פָּלַל	パーラル	祈る	祈る	祈る	32:6
פָּקַד	パーカド	ゆだねる	ゆだねる	ゆだねる	31:5
פָּרַח	パーラハ	栄える	栄える	茂る	92:12,13
צ	ツアデー				
צָמָא	ツアーメー	渴く	かわく	渴く	42:2
צָעַק	ツアーアク	声を上げて叫ぶ	叫ぶ	叫ぶ	77:1
ק	コーフ				
קָדַם	カーダム	進み行く	(御前に)行く	(御前に)進む	95:2
קָוָה	カーヴァー	待ち望む	待ち望む	望みをおく	25:3, 5
קָרָא	カーラー	呼ぶ	呼び求める	呼ばれる	4:1, 3
ר	レーシュ				
רָאָה	ラーアー	見つめる	知る	見る	34:8
רָגַז	ラーガス	恐れおののく	おののく	おののく	96:9(類)
רָוָה	ラーヴァー	心ゆくまで飲む	飽き足りる	潤う	36:8
רוּם	ルーム	あがめる	あがめる	あがめる	30:1
רוּעַ	ルーア	叫ぶ	叫ぶ	叫びを上げる	47:1
רוּעַ	ルーア	喜び叫ぶ	喜び呼ばれる	喜びの叫びを上げる	65:13
רוּץ	ルーツ	走る	走る	走る	119:32
רָחַב	ラーハヴ	口を大きく開ける	広くあける	広く開ける	81:10
רָחַם	ラーハム	慕う	愛する	慕う	18:1
רָחַשׁ	ラーハシュ	わき立つ	あふれる	湧き出る	45:1
רָנַן	ラーナン	高らかに歌う	喜び歌う	喜び歌う	51:14

רָפָה	ラーファー	やめる	静まる	力を捨てる	46:10
<b>שׁ</b>	<b>スイーン</b>				
שָׁבַר	サーヴァル	待ち望む	期待する	望みをおき待つ	104:27
שָׁבַע	サーヴァ	満ち足りる	満ち足りる	満ち足りる	17:15
שׂוּשׁ	スース	楽しむ	楽しむ	楽しむ	35:9
שִׁיחַ	シーアツハ	うめく	うめく	呻く	55:17
שִׁיחַ	シーアツハ	思いを潜る	深く思う	悩む	77:3,6,12
שָׁכַל	サーヴァル	悟る	考える	目覚める	64:9
שָׁכַל	サーハル	心を留める	心をとめる	解き明かす	101:2
שָׂמַח	サーマハ	喜ぶ	楽しむ	喜び祝う	14:7
שָׂמַח	サーマハ	喜ぶ	喜ぶ	喜び祝う	97:1
<b>שׁ</b>	<b>シーン</b>				
שָׁבַח	シャーバハ	ほめ歌う	たたえまつる	ほめたたえる	117:1
שָׁבַע	シャーヴァ	誓う	誓う	誓う	119:106
שׁוּב	シューヴ	(〜へ足を)向ける	(足を)返す	(足を)向ける	119:59
שָׁוָה	シャーヴァー	(魂を)和らげる	静める	沈黙させる	131:2
שָׁוַע	シャーヴァ	叫ぶ	呼ばれる	叫ぶ	88:13
שָׁחָה	シャーハー	伏し拜む	拜む	ひれ伏す	66:4
שָׁחַר	シャーハル	切に求める	尋ね求める	探し求める	63:1
שִׁיר	シール	歌いう	歌う	歌う	13:6
שָׁכַב	シャーハヴ	身を横たえる	身を横たえる	伏して眠る	3:5
שָׁכַן	シャーハン	住む	住む	住む	15:1
שָׁלַח	シャーラハ	ゆだねる	ゆだねる	ゆだねる	55:22
שָׁלַם	シャーレーム	誓いを果たす	立てた誓いを果たす	誓ったとおりささげる	56:13
שָׁמַע	シャーマ	聞く	聞く	聞く	49:1/85:8
שָׁמַר	シャーマル	見守る	ほめ歌う	見張って待つ	59:9
שָׁמַר	シャーマル	守る	守る	守る	99:7
שָׁעָה	シャーア	目を留める	心を注ぐ	目を注ぐ	119:117
שָׁעַע	シャーア	喜ぶ	楽しみとする	喜ぶ	119:70
שָׁפַד	シャーフアフ	(心を)注ぎ出す	注ぎ出す	注ぎ出す	102:T
שָׁקַט	シャークト	平安を賜る	平安を与える	静かに待つ	94:13
<b>ת</b>	<b>ターヴ</b>				
תָּקַע	ターカ	手をたたく	手を打ち鳴らす	手を打ち鳴らす	98:8 (類)